

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
[LUJ], Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

Minden este megjelenő
független
politikai napilap

Cluj, 1934. III. évfolyam
162. szám
Július 20.

Péntek

Meddig?

Ez a keserű kérdés tolul milder tárgyilagosan gondolkodó kisebbségi polgár ajkára azokkal az egymás után megújuló nyilvánviszga-hirekkel kapcsolatosan, amelyek a magyar vasutások után a postások, legújabbban pedig a tanárok és tanítók nyugalmát és egzisztenciáját fenyegetik. Meddig óhajtja még a kormány folytatni azt a rendszeresnek látszó torturát és végzaturát, amivel az elfogult politikának a malmára hajtva a vizet, elfelejti, hogy a malomárkon túl az ország elgyötört és kétségbeesett kisebbségi társadalmának dolgozó tagjait hajtja a kétségbeesés, munkanélküliség és nyomor karjai-
ba?

A közoktatásügyi minisztérium legújabb augusztus első napjaira tűzte ki a kisebbségi tanárok és tanítók nyelvvizsgáját, hogy hová, azt talán még Anghelescu miniszter ur sem tudja. De azt nagyon is jól tudhatja, hogy hová vezet ez az újabb indokolatlan nyelvviszga. Mert hiszen a kisebbségi tanárok és tanítók, akárcsak a vasutasok és postások — már annyiszor levizsgáztak az állam nyelvéből, hogy nemcsak a hivatalukkal járó nyelvtudást sajátították el, hanem általánosságban véve is ugyiszólván tökéletesen megtanulták az állam nyelvét. Mivel indokolja tehát a közoktatásügyi miniszter a tanárok és tanítók újabb nyelv-inkvizícióját, újabb kétségbe-
hajszolást? Vagy talán ilymódon akarja a kisebbségi tanintézetek létszámát csökkenteni? A felekezeti intézetek nyilvánossági jogát kétséges-
sé tenni? Fővárosi hírek szerint a francia külügyminiszter látogatása után egy ismert bukaresti államférfi állítólag kijelentette, hogy a külföldi „reviziós” hangok ellensúlyozására majd csinál ő itt benn „ellen-reviziós” (értsd: retorziós) akciót a kisebbségek soraiban... Amilyen indokolatlan ez a fenyegetés, épp oly tendenciózus is, mert a tények ismerete nélkül üres és nagyhangú jelszavak mezébe öltözik s így akar az ország többsége előtt tetszelegni. Hiszen tudhatja vagy tudnia kellene nemcsak a külföldi, hanem az itteni politikai vezérférfiaknak is, hogy a mi kisebbségi népünk távol tartja magát úgy szellemileg mint társadalmilag a külföldi „reviziós” mozgalmak és gondolatok szíréhangjaitól. A mi kisebbségi népünk mindezeketől függetlenül csak békét, nyugalmat és életlehetőséget kíván, amihez az ország alkotmánya és a nemzetközi békeegyezmények értelmében minimális jogot formálhat. Ezért csak elégtétellel veheti tudomásul a Magyar Párt marosvásárhelyi tagozatának ülésén elhangzottakat, amelyek szerint az ország alkotmánya és a nemzetközi békeegyezmény szellemében legcélszerűbb figyelmen kívül hagy-

ni a közoktatásügyi minisztérium újabb vizsgarendelését, amely sérelmes és jogtalan. De legcélszerűbb volna, ha ilyen irányban az Ország-

gos Magyar Párt kezdene egységes intervenciót ezeknek a tendenciózus és kisebbségi egzisztenciákba ütköző intézkedéseknek a további megszün-

tetésére. Hogy végre a kisebbségekkel békét inagurált liberális kormány is belássa: eddig és ne tovább!

g. á.

Felhőszakadás, árvíz, jégeső és mindent elpusztító orkán Londontól-Varsóig páni félelemben tartja egész Európát

(JASI.) Az egész Kelet-Európában óriási károkat okozó itéletidőnek Moldovában újabb áldozatai voltak. Tegnap egész Moldovában óriási felhőszakadás és rettenetes vihar pusztított. Jasi közelében a mezőn ért a vihar egy Jonas nevű pásztort. A szerencsétlen embert villám sújtotta.

A pásztor a villámcsapás következtében megnémult. Slobozia községben egy asszonyt halálra sebesített a villámcsapás.

A jasi-i Trei Ierachi-uccában házat döntött össze a vihar. A leomló

falak maguk alá temettek egy kis-
leányt, akit kórházba szállítottak.

A rettenetes orkán Bacau és Barlad között óriási méretű pusztításokat okozott.

A bacau Adjud közötti vasutvonalat elmosta az árvíz, minek következtében a bukaresti gyorsvonat kénytelen volt útját félbeszakítani.

Husiban tegnap éjszaka diónagy-ságu jégdarabok estek. a jégesőnek több súlyosan sebesült áldozata van

méretű elemi katasztrófa útját.

A mentési munkálatokat a miniszter-nök személyesen vezeti. Varsói jelentés szerint a kormány nagyszemű hitelt szavazott meg az árvíz-sújtotta területek lakosságának felségélyezé-
sére.

A HALOTTAK TÖMEGE

Tarnow városát az éjszaka folyamán a Poprad ugyszólván teljesen elöntötte. A lakosságot bár nem érte váratlanul az áradat, éjszakai álmából felverve, hiányos öltözkében hanyat-homlok menekültek a rájuk zúduló hatalmas víztömeg elől. Legújabb jelentéseink szerint a Poprad vize óráról-órára emelkedik. Az a veszély fenyeget, hogy az egész vidéket elönti az ár. Ma reggel kiadott hivatalos jelentés szerint a lengyelországi áradásnak 100-nál több halottja van.

ÁRVIZVESZÉLY FENYEGE-TI HORVÁTORSZÁGOT

(ZÁGRAB.) Egész Horvátország területén az éjszaka folyamán óriási vihar vonult végig, amely hatalmas károkat okozott mindenfelé. A Dráva és Száva vize a hatalmas esőzés következtében megduzzadtak és az a veszély fenyeget, hogy a partmenti városokat árvíz önti el.

GOROGORSZÁG IS VESZÉLYEZTETVE VAN

(ATHÉN.) Görögországban szintén hatalmas viharok voltak, minek következtében a folyók és patakok kiöntéssel fenyegetnek. A hatóságok mindent megtettek az esetleges árvíz elkerülése végett.

ZUHOG A ZÁPOR LONDONBAN

(LONDON.) A több hétig tartó kánikulai hőség után tegnap vihar-felhők tornyosultak az angol főváros fölé s néhány percen belül évek óta nem látott záporosó öntötte végig Londont. A hatalmas vihar több gyárkéményt ledöntött, házfedeleket lesodort. Igen sok ember megsebesült.

A lengyel vidékeket éhínség fenyegeti

(VARSÓ.) Tegnap számunkban részletesen beszámoltunk a Dél-Lengyelországban pusztító árvizekről, amelyek hivatalos megállapítás szerint

nyolc város, több ezer falu, óriási kiterjedésű termőföld és erdő esett áldozatul.

Újabb jelentések szerint az árvíz-sújtotta területeken a helyzet változatlanul aggasztó. Krakko és Lwov vajdaságok területén

23 megye méteres víz alatt áll.

A rettenetes árvíz továbbterjedését a mezezdett gátmunkálatokkal sem

sikerült megakadályozni s így a veszélyeztetett területeken több között Tarnow városában a hatóságok megkezdték a kilakoltatásokat.

A kormány segélycsapatokat rendelt ki az elemi csapás által sújtott területek megmentésére. Az árvíz által elöntött területeken

a lakosság között nagy az éh-
ínség.

Állandóan repülőgépek cirkálnak a levegőben és élelmiszer-csomagokat dobálnak le az inségben szenvedőknek. Mindenütt

úszó hullák jelzik a borzalmas

Megkegyelmezett

a litván köztársasági elnök a halálraítélt katonatiszteknek

(FIGA.) Emlékeztet az a június 7-én megkísérelt államcsíny, amelynek megszervezője a litván hadsereg volt vezérkari főnöke és két ezredes, valamint Waldemar, Litvánia önálló köztársaság volt diktátora. Waldemarast annakidején életfogytiglani fegyházra ítélték. Kudelyumnasz tábornok vezérkari főnököt, Maraka-

ezredest, a litván katonai repülés főparancsnokát és Backusz huszárezredest pedig halálra ítélte a katonai vészbiróság. A három magasrangú katonatiszt kegyelmi kérvényt terjesztett a köztársasági elnök elé, aki büntetésüket életfogytiglani fegyházra változtatta át.

Semmi eladható gabona feleslege nem lesz Romániának és drágaság, munkanélküliség várható a behozatal korlátozása nyomában

(BUKAREST.) A „Joestét” állandóan informálja olvasóközönségét a külkereskedelmi forgalom helyzetéről, az életbeléptetett és a tervezett forgalmi korlátozásokról. Közöltük, hogy az ország kereskedelmi mérlegének kedvezőtlen állása arra kényszeríti a kereskedelmi kormányt, hogy

ujabb megszorításokat tegyen az import útjába és minden lehetséges eszközzel igyekezzék az export növelésére, hogy a mérleg egyensúlya helyreálljon.

Erről a kérdéssel érdekes nyilatkozatot tett Theodorescu kereskedelmi miniszter, aki kereskedelmi mérlegünk rosszrafordulását az emberi erőn és szándékon kívülálló eseményeknek tulajdonítja.

— Amióta állásomat a kereskedelmi tárca élén elfoglaltam, legfőbb gondom az volt, hogy

egyensúlyba tartsam az ország kivitelét a behozattal és ezt lehetőleg olyan módon, hogy a hazai ipar és kereskedelem minél kevesebbet érezzen a korlátozásokból.

Két eszköz áll rendelkezésemre ennek az annyira fontos egyensúlynak fentartására: a kivitel előmozdítása és a behozatal korlátozása olyan módon, hogy az import túl ne lépje kivitelünket. Ez a rendszer mindaddig be is vált, amíg volt exportálni valónk. Tavaly nagy mennyiségben tudtunk gabonát eladni a külföldnek, az idén ez a fontos kiviteli cikünk kimarad:

semmi exportálható gabonafeleslegünk nem lesz.

De ez csak az egyik baj. A másik az, hogy bár petroleumkivitelünket fokozni tudtuk, a petroleumárak a külföldi piacokon nagy mértékben estek, sőt még mindig esésben vannak úgy, hogy nagyobb kivitel mellett is kevesebb követelést szerezünk a külföldön, mint tavaly az alacsonyabb kivitel mellett. Fa- és élőállatkivitelünk előmozdítására minden lehetőséget megtettünk, de ezek a cikkek közel sem alkalmasak és elegendők arra, hogy pótolják a gabonaneműknél és a petroleumnál jelentkező kiviteli hiányt. Nem volt tehát mit tenni: le kellett szállítanunk 20 százalékkal a behozattal s még emellett is erőszakolnunk kell az exportot, hogy további behozatali korlátozások elkerülhetők legyenek.

Tudom, hogy az import korlátozása munkanélküliséget és drágaságot von maga után, — fejezte be szavait a miniszter, — szívesen fogadok bárkitől minden gondolatot, amely ennek a problémának jobb megoldására alkalmas, de egyelőre senki nem tud jobb megoldást, meg kell tehát ennél maradnunk.

Más megoldás valóban nem kínálkozik ebben a nehéz helyzetben, de hogy ez a megoldás mit jelent, annak már előreveti árnyékát az a hír, amely arról számol be, hogy több textilgyár leáll. A gyapotfonál importőrei soha olyan népszerű emberek nem voltak a textilgyárakban mint az utolsó hetekben. Eladták minden készletüket, de most már az

ő raktárai is üresek, áru nincs.

A vámraktárak tele vannak gyapotfonállal, betek, hónapok óta kiváratlanul hever az áru, az importőrök nem kapnak behozatali engedélyt.

Rizetük a raktárdíjat abban a reményben, hogy a minisztérium talán mégis talál majd módot az áru bebocsátására. Várnak azért is, mert az áru visszaküldése — amerikai, vagy jobb esetben egyiptomi árurol van szó — rengeteg költségbe kerül

s ennyi idei raktározás után az nem is bírja el a tengeri utat vissza a származási helyére. Óriási veszteségekről van itt szó, amelynek elkerülésére nincs mód.

A gyárak szünetelés előtt állnak, gyapotfonál hiánya folytán, a határállomások vámhivatalai pedig árverésre készülnek, mert raktárai tele vannak ki nem váltható árukkal.

Éppen tegnap határozta el a fővámgazgatóság, hogy tovább nem vár az árveréssel. De ez sem olyan egyszerű dolog a mai viszonyok között.

Az árverésen ugyanis csak az vásárolhat, akinek behozatali engedélyje van és megszerezte a kontingenskvótát is.

Nagy spekuláció indul meg majd ezekkel az árukkal, mert a gyapotnagyerkeskedőknek és importőröknek nincs már kvótájuk s így az áru szakmán kívüli spekulánsok kezére kerülhet, akik tetszés szerint árón adhatják tovább a gyapotfonalat.

A helyzetet komplikálja a kormány egyik másik intézkedése, is, amely a kiadott kompenzációs-engedélyek érvényét a hó végével megszünteti. Ez a rendelkezés igen sok gabonaeportort érint, akik a nekik járó exportprémiumok reményében drágábban vásároltak ki-

telre szánt gabonát s ha engedélytük érvényét veszti s a gabonát nem vihetik ki külföldre, igen nagy veszteséget fognak szenvedni. De nem jobb azoknak a gyáraknak a helyzete sem, amelyek lekötötték kompenzációs üzleteiket nyersanyaguk biztosítására s ezeket nem tudják realizálni. Nemcsak újabb nyersanyaghiány és ennek minden káros következménye fog jelentkezni az engedélyek érvénye megszüntetésének nyomában, hanem

egész sereg kártérítési per is, amelyekért a gyárak a kormányt akarják felelőssé tenni.

Soha nem történt meg, hogy kiadott engedélyek érvényét felhasználásuk előtt megszüntették volna és természetesen, hogy a külföldi üzletfelek perelni fognak annak ellenére, hogy nem romániai üzletfelek az okai a lekötött üzlet nemteljesítésének.

A kérdés ezidőszereint a Banca Nationala jogügyi osztálya előtt van tanulmányozás céljából, de nehéz el képzelni, hogy olyan megoldás legyen ebben a kérdésben is található, amely az összes felek érdekeit kielégíti. A helyzet tehát az egész vonalon az, hogy a behozatal korlátozása gazdaságilag is, társadalmilag is súlyos következményeket von maga után. Drágaság és a munkanélküliség növekedése várható az új külkereskedelmi forgalom nyomában.

Select-Mozgó

FEHÉR APÁCA mélyen megindító

film, főszerepekben: **Helene Hayes és C. Gable**
Milsoron kívül a legújabb **MICKEY MAUSS**.

A kereskedők küldöttsége az adó-kivetések ügyében interpellált a polgármesternél

(KOLOZSVAR.) A Kereskedő Tanácsnak küldöttsége Comsa Ionel szenátor vezetésével ma megjelent dr. Dragan polgármester előtt és előadta, hogy

az adó-kivetőbizottságok a telep adó-kivetéseknél nem veszik tekintetbe a kereskedők jelenlegi üzletbeteit és sok cégnél az előző évi 10 százalékos kvótával szemben 15 százalékos kivetéseket eszközöltek.

A küldöttség kérte, hogy a telep adó-kivetéseket a bérszerződés alapján eszközöljék, mert így mentesülnek a kereskedők a kivetések megfellebbezésétől. Továbbá kérte a küldöttség

a polgármestert, hogy a felebbezési bizottságba helyet kapjanak a kereskedők delegátusai is.

Comsa Ionel szenátor még előadta a polgármesternek, hogy sérelmes az a rendelkezés, miszerint a viszonteladó kereskedők

csak 9 óra után vásárolhatnak gyümölcsöt a piacokról, kéri ennek a rendeletnek megváltoztatását.

Dr. Dragan polgármester megértéssel hallgatta a küldöttség előterjesztéseit és ígéretet tett, hogy a felhozott kérések ügyét tanulmányozás tárgyává fogja tenni.

Hét ember vesztette életét egy Bombay-i robbanásnál

(BOMBAY.) Borzalmas erejű robbanás történt tegnap reggel egyik Bombay-i petroleumfinomító üzemben. 180 ezer liter petroleum robbant fel eddig még ismeretlen okokból az üzem betonpincéjében és tel-

jesen rombadöntötte a vasból és betontól készült gyárpéületet. A romok alól hét halottat húztak ki, ezenkívül számosan súlyosan megsebesültek.

Veszedelemes zsebtolvajok garázdálkodnak Konstancán és környező fürdőhelyeken

(KONSTANCA.) A fürdőidény beálltával az országosan körözött, hírhedt zsebmetszők is megjelentek Konstancán. A veszedelemes zsebtolvajok főleg a vonatokat, kaszinókat

és a forgalmas helyeket választják működésük színteréül. Tegnap is több zsebmetszést követtek el, így Misu Tominovictól, a bukaresti betegsegélyező pénztár tisztviselőjétől

az egyik autóbusszon 210 ezer lej készpénzt emelt el egy ügyeskező zsebtolvaj. Zaharia Iancu nagyvárói kereskedőtől is nagymennyiségű pénzt loptak el a mamalai strandon. Az áldozatok között van Profiru Gh., a silistrai mezőgazdasági kamara elnöke is, akitől a Principesa Maria hajón a zsebmetszők több ezer lejt és aranyórát vettek el.

A konstancai rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be a fürdőhelyeken dolgozó zsebtolvajok kézrekerítése érdekében.

TEKE-SPORT

Eredmények. Bohém—Sport, 12 játékos, 145:121. Gloria—Olimpia, 12 játékos, 152:140. Amateur—FTC, 14 játékos, 196:157. — **Tekőző naptár.** Péntek: Avram Iancu—Meteor, Kovács-pálya. — Szombat: Turul—Gloria, Weisz-pálya. Amateur indul délután 5 órakor Szamosujvárra. Este 9 órakor UEC új csapat felavatása a Románia és Transilvania csapatok versenyei által szövetség vezetősége és Uzina vezetősége jelenlétében. Vasárnap: UEC új tekőző pályának felavatása UEC csapat által reggel 9 órától este 9 óráig. Aranyérem és három plakett díjért. Egyéni versenyek 5 dobás egyfolytában. Benevezés 10 lej. Str. Măcelar Ilie No. 24. alatt. A szombti esti felavatásra Románia csapata a következő felállításban áll ki: Morar dr. Hurghir, Pop P., dr. Ciurel, Ceteras, dr. Brote, Osvalda, Horea, Ciurus Terpul, dr. Pop N., dr. Moldovan, Negru, Varga, Gorgan, Baranay, Cristin és 4 tartalék. Ezen erős felállítás nagy munkát fog adni az UEC csapatának. — **Értesítések.** Brassói Veselia (Vig barátok) zászlóavatási ünnepséget rendeznek augusztus hó 5-én. A szövetség elnökének zászlószöveget küldtek az ország csapatok részére, akik azt átveszik. Szövegért díjak nem fizetendők, csak delegátusok útján való beverést kért. Beszletek végett szöv. ügyv. elnöke ad felvilágosítást. — Turul csapata szeptember hó elsejéig kihívásokat nem fogad el. — Ghemes csapata szerdai napra tette át székhelyét Csizmaszinbe.

Halló!... holnap gáztámadás Kolozsvár ellen... most még csak próba!

(KOLOZSVÁR.) Tömegével olvassák az emberek a gázplakátot. 20-án, pénteken... holnap gáztámadás Kolozsvár ellen...

Utasítások... Hogy kell viselkedni gáztámadás esetén... villanyt... vízcsapot lezárni.

Menekülni... menekülni! És így tovább.

Van egy kis izgalom az emberekben. Semmi más, mint kíváncsiság... hogy is lesz riadó után...

Próba!

Talán egy kis játékszerűség is lesz benne. Egy kis izelítő, minden mellékelő nélkül... de hát lehetne komoly is a dolog...

Isten mentsen!

Hogy mire való mindez?

Hiszen mind leszerelésről beszélnek...

A gázpróba komoly, vagy Genf viccel?

A kérdések tömege... válasz csak egy: jobb félni, mint megijedni... jól van, rendben van... ne ijedjünk meg. Egyelőre nem olyan veszedelmes a gáz, mint ahogy büzik.

Mindegyesre érdekes dolog lesz ez a próba és ebből az alkalomból érdemes lesz feleleveníteni azt, hogy gáztámadás, légi háború már volt a világháborúban is bőven, de akkor csak a közvetlen résztvevőkre volt veszedelmes, de ma már a haditudomány zsenijei arról beszélnek, hogy a legfélelmetesebb hadiszerszám a gázbombák felzerelt repülőgépek... leggyilkosabb pusztító eszköz a gáz, mert ma a haditechnika briliáns szárnyalása egy óra alatt milliók világos városokat tud megbénítani... teljesen kipusztítani...

a hangoztatott békekorszak legnagyobb dicsőségére.

MA EGYETLEN TÉMAJA VAN KOLOZSVÁRNAK

a holnapi gáztámadás... pardon: próbagáztámadás... jobban mondva gáz próbatámadás... mindegy. Egyelőre örülünk neki, hogy próba, mert máskülönben a gáz gyászt szimatna az érdekeltekkel.

A világháborúban nagyszerű tudománnyá fejlődött a légi támadás és annak elhárítása... ma pedig valószínű művészet... hadgyakorlatokon már száz meg száz repülőgépek kering... fel és levonul és tényleg ha egy-egy gép csak négy-öt bombát dobna le egy akkora városra, mint Kolozsvár, ahogy mi kinéznénk!... mondanánk, vagy talán már nem is mondanánk az ötletes zsargon szerint.

ÖNMAGÁT ÁMITJA A VI LÁG

Az embernek megáll az esze. Ko-

Hölgyeim!

Veszély nélküli fartsós ondulást, villany nélkül, 6 hó napi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyisintén vas- és vizondulást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.

Élián-ház. — Vashid mellett.

moly és a világpolitikát, sőt talán a világ diplomáciát is irányító sajtó állandóan arról dicsekszik, hogy háború nem lehet... Genf is állandóan leszerel... hol a zöld asztalt, hol a tárgyalásokat. No de hát, ha ilyen komoly az a „nem lehet háború...“ „leszerelünk“ és a többi hasonló frázis, miért kell Európa metropolisaiban is gáztámadásosdit játszani...

Ugye nem azért, hogy egy város lakossága szórakozzék, vagy gyönyörködjék a produkciókban, vagy pedig leguberálja a közadókba a nem kevés kiadással járó próba nehézségét.

A községi választások ügye foglalkoztatta a háztulajdonosok választmányi ülést

(KOLOZSVÁR.) A Háztulajdonosok Szövetségének szűk körű választmánya tegnap este tartotta rendes havi ülést, amelyen a távollevő Manescu táblai tanácselnök helyett László Béla, a Lloyd Express vállalat tulajdonosa elnökölt. A választmányi ülés

részletesen megvitatta a községi választás esélyeit és fentartotta eddigi elhatározását, hogy megkeresést intéz a politikamentes érdeklődőkhöz egy városi blokk létrehozása érdekében.

MÉGIS VAN VALAMI A LEVEGŐBEN

legalább is a próba idején lesz. Repülőgépek fognak keringeni a magaságban... próba gázgránátok potyognak a felhők közül... a lakosság plakátelírásosan elbujik... a fény is, a víz is a csövekbe szorul... gáz... gáz...

Nagyon érdekes lesz a próba... a fado... és mi magunk részéről azt kívánhatjuk, ezt a próbát ismételjék el Kolozsváron és más városokban még jó egynehány százévig... hátha addig el is felejtik, hogy háború volt, háború lehet s az emberek szívéből is kihullik a gyűlölet és minden olyan érzés, ami felfakasztja az iperigránátok acélfalát.

kében.

A választmány felhatalmazta a vezetőséget a további lépések megtételére. Dr. Tolciu Joachim beszámolt a vízműigazgatósággal létrejött meg egyezs jelentőségéről és különösen kiemelte az új házak ötvenszázalékos vízdíjkedvezményének fontosságát, amelyet a vízműigazgatóság eleinte nem akart jogosnak elismerni az új házak tulajdonosai részére. A választmány köszönetet szavazott a vezetőségnek az elért eredményekért.

A frigyek nem csak az égben, de esetenként a járásbiróság előtt is köttetnek

(KOLOZSVÁR.) Humoros, de egyúttal tragikomikus ügyet tárgyalt a járásbiróság. A szereplők Éva és méltótársa Ádám. A brutális ősember leszármazottja elegáns nyári ruhában, fehér cipővel feszített a bíróság előtt. A nő szintén ugynevezett habkönnyű álomba rejtette, illetve érvényesítette alakját. Délelőtt 11 óra. Az idő gyönyörű. A járásbíró vágyakozva tekint ki a tárgyalóterem ablakán. Biztosan jobbszeretne a strandon hűsülni, mint unalmas ügyeket tárgyalni, ilyen verőfényes délelőtt.

Az ügy tartalma rövid, de annál különösebb. Arról van szó ugyanis, hogy az asszony feljelentette a férfit becsületsértésért és rágalmozásért. Az ügy már régi.

A nő és a férfi szerették egymást, minden papi áldás nélkül. A szerelem azonban mulandó dolog és egy szép napon Ádám arra ébredt, hogy asszonyának már nem olyan édes a csókja. Rájött, hogy még vannak más asszonyok is rajta kívül. A férfi ébredése lassan, de annál biztosabban bontakozott ki, ugyannyira, hogy elvált nem rég még imádott szerelmétől. Az asszony egy ideig még várt, hátha visszatér hűtlen sze-

relmese. De hiába eltelt két év azóta és a férfi még mindig más nőknél kereste a boldogságot. Éva a végén sértett asszonyi hűségét elteve feljelentette szerelmét a bíróságnál azt állítva, hogy a két barátnőjének azt állítva, hogy az két barátnőjének denki megkaphatja, sőt a szerelmet még tulzába is viszi...

A járásbíró hamar rájött a feljelentés pszichológiai okára és az asszonyt elutasította keresetével. A nő beletörődött a felmentő ítéletbe.

A felek együtt mentek ki az ajtón, egymásra néztek, majd férfi két év múltán rájött, hogy még mindig nagyon szereti elhagyott asszonyát. Ránézett, majd lassu, habozó mozdulattal karanfogta. Az asszony egy kicsit gondolkodott, hogy vajjon mit is csináljon. Választott. Szerelmes szemekkel nézett a férfit. Eszébe jutott az a sok-sok régi boldogság. Magához szoritotta a férfi karját és lassan elindultak a megújult szerelem utjain, mely vagy rózsával, vagy talán újabb tövissekkal lesz telehintve. A jövő titka. De ma megint felújult a szerelem.

És mindennek az oka az, hogy a nap olyan ragyogóan sütött s az élet oly gyönyörűnek látszott. (m. t.)

Társadalmi élet

(—) Flor Breviman csellóművész ját szik ma este az Ujságíróklubban. Spornedutrd tenorista — akinek fellépését ma este hirdette az Ujságíróklub — súlyosan megbetegedett s emiatt a fiatal énekes szereplése elmarad. Az Ujságíróklub vezetősége a ma este kitűzött Spornedutrd-koncertet magasrendű zenei élménnyel pótolja. Flor Brevimán csellóművész, aki hetekkel ezelőtt viharos tetszés mellett lépett fel a klub pódiumán, ma este teljesen új műsorral fogja gyönyörködtetni a klub közönségét. A zongoránál a kitűnő Boskovics Sándor ül.

(—) Kirándulás a remetei és integald szikla szoroshoz. A Kolping Legényegylet turista szakosztálya június hó 22-én vasárnap rendezte meg az idei szezon egyik legszebb és legélvezetesebbnek ígérkező kirándulását a következő utiránnyal: Enyed, Pilis-tető, Remetei sziklaszoros, Integald sziklaszoros, Tövis és Enyeden keresztül hazra. Ezen a turán a Kolping turisták kísérelték emlékszázlóikat a Tennis Club turistáival. A kirándulás egyik érdekessége: két csoport indul, egyik csoport autót a Pilis-tetőn, a másik pedig Integald közelében áll meg. A két társaság pedig autót cserél. Tekintettel arra, hogy sok gyaloglás lesz, ezen a turán csak edzettebb turisták vehetnek részt. Részvételi díj vendé-Elhry János és Zsembera Rudolf. Jelentkezni lehet minden este 7-11 óráig (Str. Baron Pop 3.). Jelentkezési határidő péntek este 10 óra. Vendégeket szívesen lát a szakosztály vezetősége.

(—) Az „Aurora” Sportklub 22-én autós kirándulást rendez a maros-ujvári fürdőre. Indulás vasárnap reggel 6 órakor a Mignon cukrászdától (Str. Jorga 5.). Részvételi díj tagoknak 75, vendégeknek 80 lej. — Autós kirándulás a remetei és az Integald szorosba. Részvételi díj tagoknak 90, vendégeknek 100 lej. A kirándulásra jelentkezni lehet a Mignon cukrászdába és az Apolló parfümériában. Vendégeket minden esetben szívesen lát az egyesület.

(—) Magánalkalmazottak társas autós kirándulása. Julius hó 22-én, vasárnap a Cluji Magánalkalmazottak Szakszervezete egész napos autós-kirándulást rendez közösen a turdai Magánalkalmazottakkal. Találkozás Turdán, ahol a turdaiak csatlakoznak és együtt folytatják a kirándulást a turdai városi erdőhöz és a Leányka-kőhöz. Indulás reggel pont 6 órakor az Építőmunkás Otthon Str. Väli 7. szám alól. Részvételi díj személyenként 40 lej oda és vissza. Élelemről mindenki maga gondoskodik. Fürdés az Aranyosban. Vendégeket szívesen látnak. Jelentkezni lehet péntek estig a szervezett irodájában. Str. Väli 7. szám alatt az emeleten, esténként 6 és 9 óra között.

(—) A KKASE turista szakosztálya július 22-én a következő kirándulásokat rendezi: Autón a Gáinai leányvárhoz. Ez a kirándulás július 8-ára volt tervezve, azonban akkor elmaradt. Indulás szombaton este tíz órakor az Unitárius Kollégium elől. Jelentkezni lehet Burchard Károlynál Mandula Marcel cég, P. Mihai Viteazul Részvételi díj 120 lej. — A Detunata a Sălcia-i buvó patak, a Klára barlang, Torockó és a remetei sziklaszoros Gyfles Nicodim „Atlantica” cégnél, Calea Regele Ferdinand. — Remetei és Integald sziklaszoroshoz. Indulás szombat este fél 11 órakor az Unitárius Kollégium elől. Jelentkezni lehet Ross Gyulánál, Platsntár testvérek cégnél. Részvételi díj 90, vendégeknek 100 lej. Turavezetők: Geflea Nic és Deák F.

TIGRIS

A KELEPCÉBEN

Regény. Írta: J. H. SMITH

(34)

A zsebtolvaj rémülten csuklott össze.

— Illing felügyelő! — suttogta rémülten — ha ezt tudtam volna!

— Akkor biztosan nem pályáztott volna az én pénzemre, — nevetett a detektív. — Bob, Bob, — mondta aztán barátságosan — most nagy bajba került; hiszen csak mostanság szabadulhatott ki. A tolvaj bólintott.

— Tegnapelőtt és azóta állandóan munkát keresek. Becsületes munkát, uram, akár hiszi, akár nem. Persze, nem találtam és így... — a vállát vonogatta. — De hogy pont a felügyelő urba botlottam bele... — mérgelődve csóválta a fejét.

— Jöjjön, Bob, sajátkezűleg fogom Londonba szállítani — és Illing a fülkéjébe tuszkolta Mingset. — Ne gondoljon szökésre, azt ajánlom, de ha jól viselkedik, adok egy cigarettát. — A tolvaj csendesen leült, Richard pedig érdeklődéssel tanulmányozta.

Nem először találkozott Mingszel, de csak a multkor sikerült rá szabni pár hónapot, hamis eskü miatt. Mert Mings Bobot, a „Gyomorhajost”, ahogy társai nevezték, állandó panaszkodása miatt, nagyon nehéz volt megfogni. Illing erősen gyanakodott, hogy sok kinyomozhatatlan betörés szárad a lelkén, de nagyon ügyes volt és semmit sem lehetett rábizonyítani. Most is csak egy alibi-ügyből kifolyólag ítéltek el.

— Beteg volt, Bob? — kérdezte a detektív váratlanul.

— Gyomorhaj, — bólintott a tolvaj — már régen szenvedek vele és most a fogházi kosztot sokat, rosszabbodott.

Valóban sápadt volt, kis vékony ember, beteges arcvonásokkal, komikusan elálló nagy fülekkel, fakó hajjal és vizenyős szemekkel.

— Hamarosan renbeszedhetném magamat, ha diétán élnék; de ha most visszakerülök, — panaszkodott tovább — akkor teljesen tönkremegyek. Nagyon kényes az egészségem!

— Nem biztos, hogy visszaküldöm, — biztatta atyailag Richard — maga már elég erős arra, hogy tisztességes életre adja magát.

— Tréfál, felügyelő ur? — Mings arca ujjáéledt a reménytől.

— Sőt állást kínálok magának, — nevetett Illing. — Ime, barátságom jele. — Cigarettát nyújtott neki; a tolvaj boldogan gyújtott rá és kéjjel szivta illatos füstjét.

— Ha nem küld fogházba, minden állást szívesen elfogadok. Zsákokat hordjak a Themse partján?

Pártfogója a fejét rázta.

— Nem, maga az én személyes szolgálatomba fog állani.

— A Baker-utcában? — Bob nagyon mulatságosnak találta ezt az eszmét.

— Nem. Szépen vissza fog térni a londoni alvilágba és ezért fizetést fog huzni tőlem.

A kis ember kihúzta magát.

— Azt előre megmondom, hogy besugásra nem vállalkozom, — jelentette ki komolyan.

(Folytatjuk.)

Aláírták a román-lengyel kereskedelmi szerződést

(BUKAREST.) Az ipar- és kereskedelmi minisztériumban aláírták azt a kereskedelmi egyezményt, mely a Románia és Lengyelország közötti viszonyt szabályozza. Az egyezmény július elsejétől 1934. december 31-ig terjed.

Az egyezmény két szakaszra oszlik, az egyik július elsejétől október 30-ig tart, a második pedig novem-

ber elsejétől december 31-ig.

Az első szakasz alatt Románia 78.475.000 lej értékben viszik ki árut Lengyelországba, míg a második szakaszban 39.244.500 lej értékben.

Az egyezmény, amelyet román részről Todorescu ipari és kereskedelmi miniszter írt alá, július elsejével életbe is lépett.

CAPITOLBAN MA! BOLVARY, M. SCHNEIDER, WILLY FORST

Szeretlek ismeretlenül

Nyári olcsó helyárak! Nagszerű világhírű!

Ellopták a lakodalmi lakomát

Dezméren a násznép étvágya elől és a vőlegény riválisa szabadtéri előadásban barátaival elfogyasztotta az egészet

(KOLOZSVÁR.) Tavaly ősszel történt. Színhely: Dezmér kolozsmegei falu. Mondjuk úgy, a főszereplő Rotar Miklós, akinek legnagyobb bűne az volt, hogy szegényen gazdag lányba szeretett bele. Ideálját, Blesan Máriát el is akarta venni feleségül. Sokáig udvarolt neki, amíg végre kirukkolt komoly szándékaival. Előbb a lány előtt... Aztán a lány pirulva édesapját is belevatta a titokba.

Blesan Sámuel — gondos apa — hosszú magyarázatba kezdett:

— Az a fiú szegény, — indította el a szót. — Nem tud eltartani. A szerelem nem elég a megélhetésre. Kitagadlak, ha hozzá mégy.

— Belhalok, — sóhajtott a leány.

— Ilyesmibe még senki sem halt bele, — hangozott a kurta felelet. — Egyébként az a legény többé be nem teszi ide a lábát! Megértetted?...

Az apa a fenti szöveget olyan határozottan mondotta, hogy lehetetlen volt nem megérteni. Az apai tanácsadás mögé hozzáfűzte, hogy:

— Éppen a tegnap járt itt Demian János... tudod lányom, az a derék, szőke, módos legény, akivel a szüreti bálon annyi sokat táncoltál. Az apjával jött. Azt mondták, jó, hogy nem vagy itthon, legalább nyugodtan megtárgyalhatjuk a jövődet. Komolyan szeretne foglalkozni veled. El akar venni feleségül. Kérték a beleegyezésemet. Azt feleltem, részről abban nincs hiba, kezdjen hozzá. Dörgölődtek, hátha megszeretik egymást... Azért mondom, fiam, nincs értelme... Gondolkozzál!

Máriának felszáradtak a könnyei. Gondolkozott. Úgy látszik, nem sokkal, mert másnap és harmadnap vendégül jött Demian János. Majd két hét múlva jegygyűrűt váltottak. Az apa elérzékenyülve koccintott szervuszt leendő vejével. És pontos határidőre kitűzték a menyegzőt, amelyet — ahogyan egymásközött megbeszéltek — fényes lakodalom fog követni.

Az esküvő előtti napon megegyeztetett Rotar Miklós. Beszélgetni akart a lánnyal, de az hidegen fogadta, az apa pedig kikergette. Ugyanezen a napon Blesanék juhott vágta, bort hozattak és rengeteg téstát sütöttek a lakodalomra, hadd lássa a falu, hogy kik ők.

Rotar tudomást szerzett a lázas előkészületekről,

néhány barátjával összesugott... és ellopták a menyegzői lakomát. Elvitték a sült juhott, a borokat, a tortát, egyszerűen minden.

A falu határába vitték és azon az éjszakán a zsákmányból szabadtéri mulatságot rendeztek a falu határában.

Másnap nagy volt a riadalom és a megdöbbenés a menyegzőre készülő közt. Hétköznapi ebédet kellett csinálni a nagy napon.

Blesan elszégyelte magát, dühöngött és másnap perelt.

Ötvenezer lej kártérítést akart követelni.

Ügyvédhez rohant, ahol leépítette a követelését kétezerre. A kolozsvári járásbírósgon ma tárgyalják az ügyet. Csak a sértett após jelent meg. Megítélték a kétezeret. p. j.

Salamoni ítélettel vágták ketté a félig nő, félig polyp csoda szerelmének gordiusi csomóját

Látták már a polypstüi nőt? Nem? ...Hát siessenek megnézni! Csoda, ha mondom. Alul polyp, felül nő, — és micsoda nő... Mit mondjak? Nézzék meg maguk is, majd meglátják!.

Azt mondtam, hogy felül nő és alul polyp. Bizony. És éppen itt van a baj. Mert baj történt. A félig nő, félig polyp csoda szerelmes lett. Annyira szerelmes ahogyan az csak egy százszázalékosan egész nőhöz illik. Egyszerűen nem lehet vele bízni. Tessék elképzelni, mit érezhet egy olyan csoda, ha egyszer szere-

lemre lobban a szíve. Szerencse, hogy a boldog Ádám szíve is megmozdult. Naná, majd epedni hagyja a csodát. Gavallérhoz és jó fiúhoz illően minden előadásban megjelent. Pillantását le nem vette a csodáról. Még a lejegyzetét is leste... Jó, jó, de úgy nem lehet zöldágra vergődni, ha csak nézik egymást... és nincs tovább. Elunyival igazán nem érhet be a félig nő, félig polyp, mert az ő szerelme kereken egész volt...

Mit lehet itt tenni? Az igaz szerelem

leleményes. És ők ketten: a csoda és Ádámja egy csapásra megoldották a gordiusi csomót: Elhatározták, hogy megszöknék. Még egy utolsó előadást végignézt Ádám és aztán bámuló szemmel egy újabb csodát láthatott: a félig nő, félig polyp felül is, alul is nővé változott. Kellemes, kíváncsú, szerelmes, csókos nővé. Sikkes női ruhát veti magára, lábaira ígéző harisnyát és megasszarku cipőt húzott... egyszerűen mindenben teljesen nő lett.

Azonban szerelmesek terveznek és látványos bódétulajdonos végez. Mert bizony a dolgok nem mentek egészen simán. Irva van: „az tűzlet — tűzlet”. És a bódétulajdonost nem hatotta meg az a nagy szerelem, amely ime egész nővé változtatta a félig nő, félig polyp csodáját. Kéz-lábbal megpróbálta védeni a maga gazdasági érdekeit: Ökölre mentek a szöktető Ádámval. Summa-summarum: az ügynek a rendőrség lett a folytatása. Nagy szerencse, hogy a rendnek őrei bölcs emberek. Salamoni ítélettel intézték el a dolgot... Sikertől megállapodást létesítettek, még pedig olyanformán, hogy szerelmesszövi csodánk nappal továbbra is csoda marad. Teljesíti félig nő, félig polyp kötelességeit, estére azonban, amikor az alkony titokzatos leplelével borítja be a vurstlit és a szomszédos park árnyas fáit, megint egész nővé változik. Egész nővé, aki maga is részese a legnagyobb csodának: a mindent lebíró szerelmeknek.

RÁDIÓ

Július 20., péntek.

Bukarest. 14: Hanglemezek. 14:45: Hanglemezek. 15:15: Hanglemezek. 20: Rádiózenekar. 22:15: Kamartzene. 23: Énekhangverseny. 23:30: Csellóhangverseny. 24:30: Könnyű zene lemezek.

Budapest. 7:45: Torna, utána hanglemezek. 10:45: Hírek. 11: Felolvasás közben hanglemezek. 13:05: Ének, zongorázás. 15:40: Hírek. 16:30: A rádió diákfelőrája. „Üstökös (balonák)”. 17: A gyermek lelki egészsége. Előadás. — 17:45: Hírek. 18: Vonósnégyes. 19: Sportközlemények. 19:15: Munkásfelőrája. 19:45: Hanglemezek. 20:30: „Az eskü” Karinthy felolvasása. 21: Klarinét zongora kísérettel. 21:35: Berky Lili és Gózon Gyula vidám órája. 22:35: Hírek. 23: Operaház zenekara. 24: Cigányzene.

Berlin. 7:20: Reggeli hangverseny. 13: Fuvószenekar. 14:35: Chopin lemezek. 17: Rádiózenekar. 19:30: Cselló zongora kísérettel. 23:50: Opera lemezek.

Bécs. 12: Lemezek. 15: Lemezek. — 19:10: Énekhangverseny. 21:25: Zenekari énekhangverseny. 24: Énekhangverseny és tánczene.

Róma. 13:30: Lemezek. 14:05: Kamarazene. 18:10: Hangverseny. 21:10: Lemezek. 21:45: Operett.

Varsó. 13:10: Szalonzene. 14:05: Opera áriák. 17: Könnyű zene és dalok. 18:30: Zenekari hangverseny. 19:15: Énekhangverseny. 19:30: Népi zene. 20:15: Szalonzene. 21:22: Szimfonikus hangverseny. 23:20: Tánczene.

(—) A Tennis Club turista osztálya f. hó 22-én kirándulást rendez a világ legalacsonyabban fekvő gyopártermő vidékére, a remetei sziklaszoroshoz és Integrál-szorosba. Itt lesz a Kolping turistáival a találkozó és zászlócsere. Indulás 21-én szombat este. Bővebb felvilágosítást ad a klubiroda esténként fél 9-től.

Hirdessen a „JÓESTET!”-ben

Folyam

Csendőrruhás rablóbanda revolverrel megállásra szólított fel egy autót és kirabolva az utasokat nyomtalanul eltűnt

(FOGARAS.) Vakmerő rablótámadás történt tegnap éjszaka a Fogaras-Brassó közötti országúton. Csendőrruhás banditák, akik csendőrruhát viseltek, megtámadtak egy Fogaras felől jövő gépkocsit és az utasokat kifosztva, nyomtalanul eltűntek a közeli erdőségben.

Costescu Mihail szebeni nagykereskedő néhány társával és feleségével néhány hete üzleti körúton volt Erdélyben. Fogarasról este 11 órakor indult el a társaság. Induláskor a nagykereskedő

felesége tréfásan megjegyezte, hogy a férfiak készítsék elő a fegyvereiket, hátha utonállók támadják meg a kocsit.

Társaság tagjai nevettek a dolgon és a legjobb hangulatban vágtak ne a sötét országútnak.

Néhány órai utazás után a hatalmas kocsit a domború domboldalon kapaszkodott fel, amikor az uton átvont erős drótkötél tűnt fel az autó fényszórójának sugarában. A nagy sebességgel robogó gépkocsit csak nehezen tudta az utolsó pillanatban lefékezőni a vezető.

A következő pillanatban négy csendőrruhás ember ugrott elő az árokából, kezükben katonai fegyverek és revolverek és megadással szólították fel az utasokat.

A marcona banditák láttára Constantinescuné idegrohamot kapott és elájult.

A megrémült nagykereskedő felesége segítségére akart sietni, mire az egyik támadó rásütötte fegyverét, szerencsére azonban a lövés célt tévesztett.

Az utasok látták, hogy mindenre szánt gazemberekkel van dolguk és halálra rémülve adták át pénztárcáikat és értéktárgyaikat a banda kezére, aki

az eszméletlenül fekvő asszony ujjairól lehúzta a gyűrűket, letépte a nyakláncot és ruhájától is megfosztva a nőt, az utasokat leszállította az autóról.

Constantinescuné szótlanul engedelmessé vált a felszólításnak és átadta a kormányt a bandavezérnek, aki a rablókkal együtt felült a kocsira, néhány kilométert futottak az országúton, majd az autót gazdátlanul az országúton hagyták és nyomtalanul eltűntek a közeli erdőségben. A kiraboltság eszmélete rémítette az ájultan fekvő asszonyt és gyakran a legközelebbi csendőrrésze ment.

Hetvenmillió dináros örökség per a római pápa ellen

(BELGRÁD.) A palatói törvényszék előtt páratlanul érdekes per folyik. Egy palatói születésű milliomos, aki pár hónappal ezelőtt Kairóban meghalt,

70 millió dinárt hagyott a pápára és Jeruzsálem városára. Az örökösök azonban perrel támadták meg a végrendeletet, azt állítva, hogy a milliomos vallási tébolyban szenvedett.

A per kimenetelét érdeklődéssel várják.

tek, ahol jelentést tettek az utonállásról. A csendőrpáncsnok a megadott utasítások alapján embereivel azonnal átkutatta a kérdéses területet, az autót meg is találta, de a

banditák eltűntek.

A vakmerő utonállók kézrekerítésére az egész megye rendőrségét mozgósították. Az utasok kára meghaladja a félmillió lejt.

Kigyulladt a levegőben egy tiz személyt szállító repülőgép

(LONDON.) Majdnem halálosvesztés a repülőgépről történt tegnap Angliában az aberdeeni repülőtéren.

Egy tizszemélyre szálló óriási repülőgép felszállás közben ismeretlen okból kigyulladt és a benne levő utasok halálos veszedelembe jutottak.

Szerencsére azonnal segítség érkezett s a repülőter alkalmazottjai az utasokat egymásután mentették ki a lángok közül. Egy fiatal angol újságíró

haja leégett és teste súlyosabban megsebesült.

A vizsgálat a felelősség kérdésében megindult.

SPORT

A Hungária által agyonfárasztott Spartát a bécsi Admira 4:0-ra verte

Bécsből jelentik: Tegnap délután 20.000 néző előtt az Admira 4:0 (3:0) arányban intezte el a prágai Spartát a Közép-európai kupamérkőzés második fordulójában. A cseh csapatot erősen megviselték a Hungária elleni mérkőzések és alig tudott ellenállni nagy lendülettel küzdő bécsi ellenfelének. Bíró Iváncsits (Magyarország) volt. A revánsmérkőzés szombaton játszák le Prágában. Ha az Admira győz, úgy legközelebb az olasz Juventus lesz ellenfele. Ennek a mérkőzésnek győztese a Bologna-Ferencváros mérkőzés győztesével kerül össze a Közép-európai Kupa döntőjében.

A BUDAPESTI III. KERÜLET vízipólcapat utolsó susaki mérkőzésén — tegnap — 5:2-re verte Trieszt válogatottját.

Augusztus 5-ikén lesz a ligaközpülés

Az északi labdarugóliga ezévi közgyűlését augusztus 5-én, délelőtt 11 órai kezdettel tartják meg a liga helyiségében. Cluj, Piata Unirii, Bánffy palota). A közgyűlésen csakis azok az egyesületek vehetnek részt, amelyek minden tartozásukat kifizették a szövetséggel szemben. A közgyűlésen a liga tanácsába négy rendes és három póttagot, továbbá három rendes és két pót-ellenőrt választanak meg.

Román mintára alakult meg a magyar tekeszövetség

Budapesti tudósítónk jelenti: A magyar tekeszövetség június 17-én tartotta meg alakuló közgyűlését nagy érdeklődés kíséretében. A szövetség alapszabálya és versenyszabályzata román mintára készült, ami tekéző szövetségi ügyvezető elnökre jelent nagy sikert. A magyar szövetség megleghangos levélben üdvözölte a román szövetséget és azon reményének adott kifejezést, hogy rövidesen megtartják az első román-magyar nemzetközi versenyt is.

HÁROMSZÁZEZER PENGÖT kér a magyar kormánytól az Országos Testnevelési Tanács az olimpiai előkészületekre. Ebben az összegben nincs még benne a magyar lovasok csaknem ugyanennyit kitevő költsége.

A BUKARESTI SCHMIDT nyerte a nagyváradi NAC nemzetközi tenniszversenyén a férfi egyest Schmidt a döntőben 2:6, 6:2, 6:1, 6:0 arányban verte Steinert, a NAC játékosát.

DÜSSELDORF. Szenzációs új német magasugrórekordot állított fel tegnap Weinköpp 197.5 cm.-el a nemzetközi atlétikai versenyen.

AZ AMERIKAI ATLÉTÁKAT a MAC meghívta budapestre, akik valószínűleg augusztus 5 és 12 között eleget is tesznek a meghívásnak.

Pénteken és vasárnap öt selejtezőmérkőzést játszanak a nemzeti liga csapatai

A nemzeti liga élet-halálharca pénteken és vasárnap folytatódik. Pénteken Bukarestben a Juventus CFR revánsmérkőzést játszik le Iliescu bíró vezetésével. Vasárnapi program: Kolozsváron TAC—Románia, bíró Istrati, Temesváron Kinizsi—Jahr revánsmérkőzés, bíró Burdian Arad Aradon Prahova—Gloria CFR, bíró dr. Tunea. Szatmáron AMTE—Olimpia CFR, bíró C. Radulescu.

TRANSZER-LISTÁRA tette az Újpest Hórit, a tartalékkapust és Sárost a halfjátékost, mivel a szezon folyamán játékkukkal nem volt megelégedve.

A NEMZETKÖZI LABDARUGÓ Szövetség átiratot intézett a jugoszláv futballszövetséghez és felszólította, hogy szüntesse be a fogadóirodákat, amelyről a FIFA csak most szerzett tudomást.

A DÜSSELDORFI nemzetközi atlétikai versenyen, amely tegnap folyt le, a magyar atléták közül Bódossi 190 cm.-el harmadik lett, 1500 m.-en Szabó 4 perc 04 mp.-el második, a 4x100 m.-es stafétában a BBTE csapata 42.8 mp.-el második. A versenyt erősen befolyásolta az óriási hőség.

A FERENCVÁROS komoly munkával készül a vasárnapi Bologna elleni revánsmérkőzésre. Valószínű, hogy a csapatban változás lesz, mivel Polgár a legutóbbi mérkőzésen gyengébb formát mutatott, helyette Székely játszik. A Ferencváros csapata tehát előreláthatólag a következő lesz: Háda, Bán, Korányi, Laky, Mór, Lázár, Tanczos, Székely, Sárosy, Toldi, Kemény. A hangulat a csapatban bizakodó: 1—2 góllal akarnak győzni a fiúk Bolognában.

KAC—HAGGIBBOR 3:1 (0:1) Vízipólbajnoki. Góllövők: Müller (2), Jordáky, illetve Diamantstein. A Haggibbor a játékidő befejezése előtt levonult, mert a bíró egy játékosát kiállította durva játék címén Bíró Orosz Gábor.

Intézőbizottsági ülést tart a Magyar Párt kolozsvári tagozata

(KOLOZSVÁR.) A Magyar Párt kolozsvári tagozata

ma, csütörtökön este nyolc órakor intézőbizottsági ülést tart a tagozat főtéri helyiségében.

Az intézőbizottsági ülés legfontosabb tárgypontja a nyelvvizsgák ügyének megvitatása lesz, amelyben valószínűleg konkrét állásfoglalás történik. A másik nagyon fontos kérdés a közvélemény alakításának ügye lesz.

Halálra sebezte a felrobant petróleumfűző

(GALAC.) Súlyos szerencsétlenség történt tegnap délután Galacon az Agelitatei uca 20. szám alatti házban. A Duna-bizottság egyik főtisztviselőjének leánya,

Emilia Zichardopulas petróleumfűzőn vacsorát készített magának. Vigyázatlansága folytán a petróleumfűző felrobbant, a petróleum ráömlött a fiatal leányra, aki a szenvedett súlyos égési sebeke néhány órán belül belehalt.

A szerencsétlenség ügyében vizsgálat indult.

Építőmunkás-mozgóban:

Világsiker!

Világszenzáció!

Pénteken 7 és 9 órakor:

A cigánykirály

Romantikus operett. Bravuros táncok és fülbemászó zene. Osztrák-magyar uniformis. Főszerepben: Don Jose Moica és partnere Rosita Moreno.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

Ötvenmillió lejjel szaporodtak a CFR juniusi bevételei

(BUKAREST.) Az állami vasutak személy- és áruszállító osztálya június havi forgalmának statisztikáját tegnap hozták nyilvánosságra.

A hivatalos kimutatás örömdetes tényről állapít meg a juniusi bevételeket illetően. A múltévi juniusi bevételekkel szemben az idei nyereségszámla 50 millió lej többletet mutat. Remény van arra, hogy az emelkedés állandósul. Visszaesés egyedül csak a kereskedelmi tranzakció és áruszállításoknál mutatkozik. A CFR vezető körei remélik, hogy itt is javíthatnak a helyzeten.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtöktől monumentális film: *VIII-ik Henrik magánélete*. Egy uralkodó regénye és szerelmi életének intimitásai. Főszerepben: Charles Laughton és 6 felesége. Rendezte Korda Sándor. Műsor előtt: *Stan és Bran költöznek*.

Hétfőtől: *Meztelen valóság*, vigjáték. Fősz.: Jenny Juge és Halmay Tibor.

ROYAL-MOZGÓ MÜSORA

Kettős műsor. 2 film egy helyért. I. *Fehér törzsfőnök (Fehér sas)*. Főszerepben: a csodálatos Buck Jones. Premier film. Először Kolozsvárt. II. *Volt egyszer egy muzsikás*. Operettsláger. Szőke Székely, Verebes Ernő, Ralph, Roberts, Jean Moscopol.

CAPITOL-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtök: *Szeretlek ismeretlenül*. Bolváry világhírű filmje. Főszerepben: Magda Schneider, Willy Forst.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtöktől nincs előadás. Pénteken 7 és 9 órakor: *Cigánykirály*. Az évad legnagyobb sikert elért filmoperett. Főszerepben: Don Jose Moica és Rosita Moreno.

— Zátoryra futott uszályhajók a Pruth folyón. A Pruth folyón több uszályhajó homokzátoryra futott. A zátoryrafutás következtében több ember megsebesült és az uszályhajók is súlyosan megrongálódtak.

— *Vipera marta meg a poianai cserkész tábor vezetőjét.* Könnyen végzetessé válható kalandja támadt tegnap Atanasiu fiatal gimnáziumi tanárnak, a poianai cserkész tábor vezetőjének. A tanár néhány társa kíséretében kirándult a távolabbi hegyek közé. Ugyátszik a környéken viperák élnek, mert amint egy bokor mellett elhaladtak, kutra kígyónak is nevezett vipera támadt a tanárra és megmarta a lábát. A vipera marása, ha kellő időben nem érkezik segítség, halálos is lehet. Atanasiu társai a minden lakott helytől nagy távolságra eső baleset színhelyén megpróbálták kikezteni a tanár sérülését. Ez azonban eredménytelennek bizonyult. A mérge fokozatosan hatni kezdett. Erre galyakból hordágyat rögtönöztek és azon vitték be a legközelebbi kórházba a szerencsétlen embert. Állapota nagyon súlyos.

APRÓHIRDETESEK

LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

Azonnali belépés, Nyugodt megélhetés, Rentabilis, Agilis megbízható Állandó egzisztencia, Rentabilis, Árügynökség, Uriasszony, Olcsó, Vidéki ur, Csendes ház, Augusztus 1-re Szorgalom, Bőrgarnitúra jeligékre levelek vannak a kiadóban.

ÉRDEKNÉLKÜLI ismeretséget keresi csinos intelligens nő 35—40 év közötti, feltétlen művelt, komoly urnak. Jelige: „Ismeretlen”. (4243)

S-VÉTEL

MEGVÉTELRE kerestetik jókarban levő asztalos enyvezőpréss fa vagy vas. Ajánlatokat ár és méret megjelölésével kérünk. Cim a kiadóban. (4245)

ELADÓ lekvárnak való érett sárga bárány nagyobb mennyiségben is Donát-ut 82., csütörtök délután 4 és 5 óra között. (4236)

EGY gyönyörű teleháló, antik szekrény, többféle butorok sürgősen eladó. Decebal 3. (4228)

ÉVI 160.000 lej jövedelmű, modern új házat, hosszulejáratu adóssággal, elcsereálnék 100—500 holdas adóssággal megterhelt birtokkal. — Többletet fizetjük. Mercator, Calea Victoriei 20. (4241)

TRANSYLVANIA betétkönyvet cca. 40.000 lejig havi részletfizetésre vennék. „Betétkönyv” jeligére ár megjelöléssel kérek. (4240)

FEHÉR puha háló komplett olcsón eladó. Regele Ferdinand 34., II. 18. (4197)

BURETTET, férfi nő ruhavásznat finomabb ágynemű vásznakat alkalmi áron rövid ideig. Érdeklődni „Grácia” főpostával szemben. (4233)

KETTŐ drb. kétkerekű taliga eladó. Str. Petrovici 6. (4230)

LEGMAGASABB árban veszek ócskaruhát, Str. F. David 13., üzlethelyiségben. (4212)

VESZÉK használt rádiót jó állapotban Kronometru ékszerész, Gh Baritiu-uca. (4208)

FORD luxusautóra csukott karosszéria kerestetik. Cim a kiadóban. (4061)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

BOLTBERENDEZÉS eladó. Komplet fűszerkereskedési berendezés, polcok, pultok, szekrények, jégsekreány helyben sürgősen rendkívül olcsón, részletekben is eladó. Cim a kiadóban. (4097)

ELADÓ bevezetett vendéglő viz, villany, pince, gyümölcsöskert, 6 szobás. Adómentes. Ára 200 ezer lej. Axente Sever 15. (4137)

GYÜMÖLCSÖSKERT a Házsongárd legszebb részén gyönyörű fiatal gyümölcsfákkal sürgősen, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (4098)

JÓKARBAN levő karikahajós varrógépet keresek megvételre fehérnemű varráshoz. Bratianu 45. Bernat. (4191)

ELADÓ szénafü terméssel együtt. Értekezni P. Cuza Voda 2. (4204)

PESTI HIR. KÖNYVEL, Színes Regényt, Angos, Félpengős Regényt használt, de csak jó állapotban vesz a CULTURA ANTIKVARIUM Cluj, Str. Memorandului 4., hátul az udvarban. (2143)

200 LITERES festékes hordók eladók. Cim a kiadóban. (4069)

KIADÓ LAKÁS

SZOBA, konyha, speiz kiadó. Str. Catarina Varga 1. Fischer. (4231)

GARZON lakás szép tiszta, különbejáratu, kiadó. Regina Maria 43. Emeleten. (4237)

KIADÓ Regele Ferdinand-uton állomás mellett kettős üzlethelyiség raktárhelyiségekkel. Vendéglőnek, speditörnek, hő-, liszt-, vagy férfi-női fodrászüzletnek fekvésénél fogva igen alkalmas. Cim a kiadóban. (4170)

MODERN 4 szoba, hall, fürdőszoba lakás hét terrasszal kiadó. Str. General Berthelot 10. Ugyanott 3 szobás lakás emeleten kiadó. (4155)

RAKTÁRNAK, vagy műhelynek szép, tágas cca 75 négyzetméter területű betonozott helyiség Calea Dorobantilor 9. alatt azonnalra kiadó. Értekezni ugyanott. (4189)

EGY csinosan butorozott különbejáratu szoba augusztus 1-re kiadó. Cal. Motilor 81. (4199)

EGY szoba, konyhas lakás, esetleg kisebb raktárral kiadó. Calea Motilor 54. (4162)

ÁLLÁST KERES

HÉTEZER LEJ készpénz kaucióval rendelkező, gyakorlatlalt bíró uriasszony vállalja vendéglő, bogdga, tejcsarnok, tőzsde vagy kenyeresholt önálló vezetését. Megkeresést „Uriasszony” jeligére. (4201)

JÓ BIZONYÍTVÁNYOKKAL rendelkező szakképzett soffőr és gazdasági gépész alkalmazást keres. Cim a kiadóban. (4235)

ÁLLÁST KAPHAT

BORBÉLYSEGÉDET azonnal felveszek. Str. Babes 28., Chisozan (4234)

VIDÉKI autóbusszra készpénzgaranciával taxator felvétetik. Cim: Mercator, Cal. Victoriei 20. (4225)

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket aznap megjelenéséig délelőtt 11 óráig lehet csak feladni.

25.000—30.000 LEJ garanciával pénztárnok kerestetik sürgősen, román nyelvű tudással és szép írással. Fizetés 2500 lej havonta. Jelentkezni a kiadóban „Pénztárnok” jelíggel. (423)

GYAKORLOTT árusítót keresünk büffébe. Jelentkezni: Cluj Állomás éttermében. (423)

FIATAL fiut keresek vonati ársításhoz. Állomási étterem, Cluj. (423)

FÉNYKÉPÉSZSEGÉDNŐT keresek. Fizetési igényeit és arcképet „Fotograf” jelíggel a kiadóba küldj. (423)

3 HÓNAPOS gyerek mellé azonnalra mindenek dadát keresek. Cim: Havas, Vágóhid-tér 11. (422)

SZANATÓRIUM sürgősen keres megbízható főápolónőt. Cim a kiadóban. (424)

KÜLÖNFÉLÉK

HÁTASLOVAT keresek minden napi lovaglásra, lótarítás hozzájárulással. Cim a kiadóban. (421)

ÖRÖKBEFOGADNÉK árvalány 13—14 éveset, szegényebb családból valót. Cim a kiadóhivatalban. (422)

SIRKOSZORU, sírsokor, rendeltető mindenkor. Szépet kaphat olcsó áron Str. Fântânele 3. (404)

Háromezer lej értékű árut loptak ismeretlen betörők a brailai szövetraktárból

(BRAILA.) Ismeretlen tettesek ma reggel behatoltak a „Concurența” brailai szövetraktárba, amely Wolw Orestein tulajdonát képezi. Magukkal hozott ládába becsomagolták a legfinomabb árukat s nyomtalanul eltűntek.

A betörést az üzlet tulajdonosa reggeli nyitás alkalmával vette észre, amikor megrémülve tapasztalta, hogy legdrágább áruinak nagyrészt nyoma veszett. Késébeesetten szívaladt a rendőrségre ahol azonnal megindították a nyomozást és az összes ismert betörőket és orgazdákat előállították. A vizsgálat folyamán azonban bebizonyosodott, hogy ezeknek semmi részük a vakmerő betöréshez és a tetteseket máshol kell keresni. Az üzlet kára meghaladja 300 ezer lejt.

— Repülőszerencsétlenség Belgrádban. Motorhiba következtében egy jugoszláv vizirepülőgép kényszerleszállást végzett a szent tengerparton levő Makarska kikötő vizén. A pilótát és a megfigyelőt „Sister Ana” angol magánjacht szerényzetének sikerült megmentenie, gép elsüllyedt.

A gyönyörű és barátságos

Grand

étterem kerthelyiségében a Magyar Színházzal szemben világvárosi műsorr láthat a közönség

Stanescu

Sambrai

hires társulata Prima borok. Szolid árak Azuga sör.

H I R E K

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Kapitár Julius 20. Péntek. Róm.
kath. Jeromos, Illés. Prot.
Elias Prof. Gör. kath. Sf. Prof. Ilie T.
Nr. 8. Aw.

JOESTET!

KIVÁNSÁG

Kiss: Szeretnék olyan lenni, mint
és olyan gazdag, mint Rockefeller.
Nagy: Ne bizelegj!

Kiss: Tudniillik, ha olyan gazdag
lennék, mint Rockefeller, nem volna
szükségem, ha olyan ronda lennék, mint

KÖZMETIKA.

Feleség: Nem látsz rajtam valami
valami változást?

Férj: Nem.

Feleség: Pedig most használom elő
ször a láthatatlan pudert.

Férj: Nos, ha láthatatlan, akkor
hogyan láthatnám?

A SZOKÁS HATALMA.

Bíró: Vádlott, maga már három
szor tört be a városi bank pénztá-
rába.

Vádlott: Mit csináljak, bíró ur,
én úgy megszerettem, annak a
banknak a pénzeszekrényeit...

BARÁTŰK

— Képzeld, a barátom azt mon-
ta tegnap, hogy minél többször
látogatnánk meg a barát-
unkat, annál szebb vagyok.

— Nem látogathatna meg a barát-
unkat sürribben?

— **Időjárásjelntés.** A budapesti
meteorológiai intézet jelntése sze-
rint északi, északnyugati légáram-
lás, toábbi felhősödés, esők, sőt he-
víként zápor várható. A hőmér-
séklet fokozatosan emelkedik.

— **Inpekciós gyógyszerárak.**
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szol-
gálatot: Lukács Léa és (Memoran-
tului-ucca), Dr. Olariu (Regina
Maria-ucca), Popa Ioan (Regele
Ferdinand-ut).

— **Szabadlábba helyezett felség-
bírók.** Egy hónappal ezelőtt tör-
tént, hogy a zilahi ügyészség a nagy-
bírói ügyészségre szállította Varga
János, Koszta Ferenc, Vince András
és Boros István legényeket, akik egy
mulatság alkalmával felségsértő ki-
jelentéseket tettek. Az ügyben Feri-
sán Kornél vizsgálóbíró folytatott
nyomozást, aki tegnap végzett az
ügygel és a tegnapi nap folyamán
szabadlábba helyezte a vádlottakat.
A felségsértés ügyét még a szüneti
idő alatt letárgyalja a törvényszék.

— **Vizesárokba fulladt a másik
gyermek.** Radut Vasile Cio-
ban községi, másfél éves kisgyermek-
et szülei egyedül hagyták odaha-
gyva, még ő a szomszédos községbe,
a vásárra mentek. A kisgyermek az
udvaron játszadozott és véletle-
nül beleesett egy vízzel telt árok-
ba. Hazatérő szülei már csak holt-
testét találták meg. A gondtalan
szülők ellen az eljárást megindi-
tották.

— **PRÓBÁLJA MEG talp és bőr-
szükségletét Kozák István bírú-
zóban, Cal. Reg. Ferdinand 25.
(főpostával szemben) beszerezni.
A legértékesebb minőségben, olcsó
árban vásárolhat.**

Börtönre ítélik Braziliában azt a minisztert,
aki visszaél hatalmával

(RIO DE JANEIRO.) A brazil
törvényhozás tegnap léptette életbe
az új alkotmányt, amely széles de-
mokratikus alapokra helyezkedik. Az
új alkotmány nagy hatáskörrel ru-
házza fel az állam elnökét, azonkívül
súlyos börtönbüntetésekkel sújtja
azokat a minisztereket, akik a nép-

által rájuk ruházott hatalommal és
bizalommal visszaéltek.

Tegnap folyt le a brazil elnök-
választás is, amelyen Vargas Getulio
ideiglenes miniszterelnököt 175 szá-
vazattal 87 ellenében négy évre el-
nöökké választották.

Rengett a föld Panama államban

(PANAMA.) Panama állam terü-
letén tegnap nagy földrengés volt,
amely jelentős pusztításokat okozott.
Különösen nagy károkat szenvedett
Chiriqui állam és annak Dávid nevű
városa. A heves földlökések követ-
keztében az utak felszakadtak, úgy
hogy a közlekedés lehetetlenné vált. A

földrengésnek számos sebesült áldo-
zata van. A lakosság fejvesztetten
menekül a mezőkre és szabad terü-
letekre. A kormány repülő osztago-
kat küldött ki, akik elsősegélyben ré-
szesítik az elemi katasztrófa áldoz-
ait. Az anyagi kár felbecsülhetetlen.

Áradtak az ügyészségnek

a vérfertőzéssel vádolt kolozsvári borbélymester

(KOLOZSVÁR.) A rendőrség
bűnügyi osztálya ma délelőtt adta
át az ügyészségnek a vérfertőzéssel
vádolt Sebestyén Antal borbélymes-
tert. Az ügyészség az iratok áttu-
lományozása után elrendelte Sebes-
tyén Antal letartóztatását.

Sebestyén még ma délelőtt Barba-
tea vizsgálóbíróhoz került kihallga-
tásra, aki szintén megerősítette a le-
tartóztatási végzést. A letartóztatott
borbélymester a törvényszékhez

adott be felelkezést, amely esetleg
már pénteken, de nagyobb valószí-
nűség szerint szombaton dönt a fog-
vatartás ügyében.

Sebestyén védői bizakodva néz-
nek a törvényszék vádmanácsi ülésé-
re és remélik, hogy sikerül a borbély-
mestert szabadlábba helyeztetni, mer-
a védelem véleménye szerint, a su-
lyos bűncselekmény mellett egyetlen
tárgyi bizonyíték sem szól.

A város vezetőségének is elege van
a vidéki mutatványosok „működéséből“

(KOLOZSVÁR.) A városi időkö-
zi bizottság a holnapi ünnepre való
tekintettel ma tartotta meg szoká-
sos heti ülését, amelynek napirendjér-
szerepelt a vízművek igazgatósága
és a háztulajdonosok között létrejött
megegyezés ügye az új házak 50 szá-
zalékos vízdíjkezdvezményére vonat-
kozóan. A tanács hosszas vita után
elfogadta az egyezményt s így
az jogerőre emelkedett.

Az ülés további napirendjén a ta-
nács elhatározta, hogy a jövőben
nem ad letelepülési engedélyt a vi-

dékről jövő mutatványosok részére,
mert valahányszor hasonló üzemek
megfordultak a városban,

a várost érzékeny veszteség érte.

Jelenleg a Sétatéren engedélyezett
vidéki mutatványosoknak július hó
22-ig ad haladéktól a tanács, hogy a
tízezer lejben megállapított óvadé-
kot megfizessék. Amennyiben az ösz-
szeget a fenti időpontig nem fizetik
ki, úgy azonnal kitelepitik őket a vá-
rosról. Több jelentéktelen napirendi
indítvány megvitatása után az ülés
egy órákor ért véget.

— **Hirdetmény.** Az 1934. július
6-án kelt 2019. számú királyi dek-
rétum alapján felhívtnak mindazon
tisztviselők, munkások, kereskedel-
mi és ipari alkalmazottak, hogy
akik a múltévi munkakamarai vá-
lasztási listába nem vettek fel és
mindazon alkalmazottak, akik 1934
július 31-ig 21 életévüket betöltöt-
ték, hogy 1934 július 25-ig minden-
nap d. e. 8—13 és 16—18 óra kö-
zött jelentkezzenek a kolozsvári Társ-
adalombiztosító hivatalnál. A vá-
lasztási munkakamarai névjegyzékbe
való felvételeik végett.

— **Az állam is fizeti az adót, ha
magánvállalatot alapít.** A pénzügy-
minisztérium a központi adóügyi
bizottság által 1933 január 1-től
1934 július 1-ig hozott döntése
alapján a következő újabb utasi-
tást adta ki az adótörvény alkalmu-
zására. A magánvasut társaságok,
amelyeknek részvénytöbbsége az ál-
lam kezelésében van és vagyonu-
kat a magánvasut igazgatóság ke-
zeli, nem mentesíthetők az adó
alól mert az állam is köteles ke-
reskedelmi, vagy ipari adót fizet-
ni az esetben, ha magánvállalatot

alapít. A künnlevőségektől szár-
mazó jövedelem, amely után a szer-
ződés nem ir elő kamatot, a töke-
kamatadó a 6 százalékos, illetőleg
5 százalékos minimális kamattal
számítandó, aszerint, hogy a köve-
telés kereskedelmi, vagy polgári
jellegű-e.

— **Ez aztán örökösödés adó!** Az
angol államkincstárnak határozot-
tan szerencséje van az örökösödési
adóval. Egész rövid időn belül egy
másután elhalálozott néhány dus-
gazdag angol állampolgár, akiknek
vagyonra után sok-sok millió örö-
kösödési adó került az államkinc-
sár kasszájába. Most legutóbb a
Garton fivérek haltak meg. Tudni
kell, hogy a Garton fivérek acél-
gyárosok voltak. Páncéllemezeket
szállítottak az államnak hadiha-
jók részére. Jöcskán megszedték
magukat, mert a hagyatékuk után
csak 2 millió 689 ezer 318 font-
sterlinget: lejjben kifejezve körülbe-
lül 1600 millió-lejt vett be az angol
állam. Ebből elképzelhetjük, hogy
a szerencsés örökösöknek is jutott
egy és más, amiből bőven aprít-
hatnak a tejbe.

Thalia (Szinkör) Mozgó
Péntektől

Falusi ártatlanság

a szezon legkimagaslóbb nemetűl be-
szelő énekes és táncos fiúja, gyönyörű
zene és pazar kiállítás. Főszerepekben:
Lucie Englisch, Ralph A. Róbert.
Helyárak 12—18 Lei.

— **HALÁSZI munkaruhái,** orvo-
si köpenyegei a legjobbak. 50 szá-
zalekban avatott kelméből készül-
nek. Cluj, Calea Regele Ferdinand
109. szám.

— **Értesítés.** Tudomásukra hoz-
zuk az érdekelteknek, hogy a Ra-
pid autóbustulajdonosok Szindi-
kátusa rövid időn belül egy új tan-
folyamot nyit kalauzok és kalauz-
nők részére. Az érdekeltek jelent-
kezzenek az irodában Cal. Regele
Carol II. No. 119., volt Cal. Doro-
bantilor, mindennap délután 4—6
óra között. Rapid Sindicatul pro-
prietarilor de Autobuse, Cluj.

— **Mise közben loptak meg egy
kolozsvári uriaszonyt a ferenc-
rendiek templomában.** A ferenc-
rendi szerzetesek egy nagyon érdekes
ügyben tettek feljelentést az I. ke-
rületi rendőrségen. Egy héttel ezelőtt
mise közben egyik ismertnevű uri-
asszony zsebéből ismeretlen tettes,
vagy tettesek 8000 lej készpénzt lop-
tak el. Rá négy napra egy nagyon
finom fehér selyem oltárterítőt tűn-
tettek el a templomfosztogatók. A
szerzetesek annak a gyanujuknak ad-
tak kifejezést, hogy a tettesek azono-
sak azoknak a kisebb-nagyobb lopá-
soknak elkövetőivel, akik még a
mult év decemberében operáltak a
ferencrendi templomban ugyancsak
mise közben.

— **Rendőrségi hírek.** Tegnap dél
előtt a III. kerületi rendőrség letar-
toztatta az ócskapiacra Kornischer
Lajost, aki a mult év augusztusában
Bakos Anna Páris-ucca 52. szám
alatti lakostól ruhaneműket lopott
mintegy 5000 lej értékben. Korn-
schert még a tegnapi nap folyamán
átkisérték a központi rendőrségre. —
Ugyancsak a tegnap az ócskapiacra
tartóztatott Bora Petruzis Joant,
aki a Sanpaul községi szeszgyárból
hat darab különböző fegyvert lopott
s azokat a zsibvásáron akarta értéke-
síteni. Bora Petruzist még a tegnapi
nap folyamán átakisérték az ügyész-
ségre. — Bichis Irimie Radin, torda-
megyei községi lakos tegnap a III.
kerületi rendőrségen feljelentést tett
ismeretlen tettesek ellen, akik 1800
lejt loptak ki zsebéből a baromvá-
sártéren. Az ügyben a III. kerületi
rendőrség folytatta a nyomozást és
a tegnap délután letartóztatta La-
katos Anna cigányasszonyt, akit a
lopás elkövetésével gyanúsítanak. Az
ügyben a vizsgálat tovább folyik.

— **Százezer lejes pénzbírság.**
A székely vidékeken szokásban van,
hogy a falvakban található borviz-
forrásokból, korszokban házhoz szál-
litják a szomszédos városokba a bor-
vizet a forráshasználvezők. Ez egé-
szen primitív üzlet és sok fáradság-
gal alig lehet kikeresni a haszonbért.
Most aztán súlyos pénzbírsággal is
sújtották az egyik ilyen forrásbértől.
Bíró Péter csiksomlyói lakos, adóre-
giszter nem vezetése miatt százezer
lejre bírságozták a pénzügyi hatósá-
gok.

Beszélgetés Charles R. Joy-vel, az amerikai unitáriusok képviselőjével

(KOLOZSVÁR.) Érdekes vendége van ma reggel óta Kolozsvárnak Mr. dr. Charles R. Joy, az Amerikai Unitárius Társaság megbízásából meg látogatta a világ összes unitáriusait és ezen utján városunkat is utba ejtette.

Az unitárius lelkesi hivatalban keressük fel reverend Joy-t és megkérdezzük: mi a célja utazásának? Elgondolkozik, majd mosolyogva válaszol:

— Hogy láthassam, Ont. Ont — és rámutat Urmössy e. re, Szent-Iványi Sándorra, aki vait magyarra fordítja és e sorok írójára. Szavait általános derűtség követi.

Utiránya: Anglia, Franciaország, Németország, Magyarország és Románia, ahol különösen sokat időzik. Kolozsvárról Bukarestbe megy, ahol kihallgatáson jelenik meg több miniszter előtt és kifejezi, hogy az amerikai unitáriusok az erdélyi egyházat tekintik anyae gyházu nak.

Csehszlovákiában is időzött néhány napot Mr. Joy, ahol a nemzeti egyház érseke, Prohászka tizenhárom új papot szentelt fel jelenlétében.

A legkényesebb kérdést tesszük fel az amerikai vezető unitárius férfinak: Mi a véleménye arról, hogy a hatóságok betiltották a brassói unitárius templom építési munkálatait?

A válasz diplomatikus, mint maga aki adja:

— Nem ismerem a helyzetet, egyelőre még nem nyilatkozhatom.

A san franciscói eseményekkel kapcsolatosan Mr. Joy úgy gondolja, hogy azt nem kommunisták csinálták, mert a kommunista mozgalom Amerikában gyenge alapon áll. — Egyébként ennek meg is van a magyarázata, mert a szabad Amerikában, Roosevelttől elgondolásai mindenben teljesen megegyeznek az államszocializmussal.

A különbség csak az, hogy az amerikai elnök demokratikus és főleg vallási alapon akarja a felmerülő kérdéseket megoldani.

— Milyen szerepet játszanak az unitáriusok Amerika életében?

— Elég, ha azt mondom, hogy Franklin, Jefferson, Emerson, Taft az elhunyt elnök, Longfellow mind unitáriusok voltak. Washingtonban nemrég pantheont állítottak fel, ahol a nemzet ötven legnagyobb emberének hamvait helyezték el s ezek közül huszonhét unitárius volt.

— Politikai véleménye?

— Európai Egyesült Államok részvénytársaság, amelynek magvát a dunai államok képezik.

A legkedvesebb élménye a beszél-

Szovjet követ Prágában

(PRÁGA.) Szovjetország prágai követe tegnap adta át ünnepélyes keretek között Massaryk köztársasági elnöknek megbízólevelét. A szovjet követ bemutatkozása igen barátságos atmoszférában történt. Az ősz köztársasági elnök közel félórát kedélyesen elbeszélgetett a szovjet követtel.

Érdekes megjegyezni, hogy bár Románia sokkal hamarabb elismerte a Szovjetet, mint Csehszlovákia mégis ez utóbbi előbb kapott szovjet követséget.

getésnek a következő kérdés után patant ki:

— Uti élményei?

Kacagni kezd a reverend, majd így válaszol:

— Reggel 5 órakor vámőrök ránk cigáltak ki a hálófülkéből, erre

ébredtem. De köszönet nekik ezért mert másképp elmulasztottam volna az erdélyi Svájc legragyogóbb szépségeiben gyönyörködni.

Több százezer unitárius kiküldött képviselőjével kezett fogok...

(o. j.)

Boila Romulus a Skoda-ügy parlamenti bizottsága előtt

(BUKAREST.) A Skoda-ügy parlamenti vizsgálóbizottsága előtt tegnap délután Boila Romulus kolozsvári egyetemi tanár jelent meg, aki arra vonatkozólag hallgatott ki, hogy milyen hadianyag szállításokban vett részt. Boila kijelenti, hogy pusztán Rennernek az ajánlatát küldötte el Maniunak. Ebben az ajánlatban régi osztrák-magyar hadianyagot ajánlottak megvételre az osztrák kormánynak.

A bankszámláira vonatkozó kérdésekre az egyetemi tanár beismerte, hogy bizonyos tételeket dr. Fischer és dr. Sebestyén számláján könyvelték el egyes kolozsvári bankokban.

Ezt azért tette, mert így törleszthette váltóadosságait a fentebbi két személlyel szemben.

Az aranybányákra vonatkozólag kijelentette, hogy azok Maniu tulajdonát képezték s a badacsonyi remete őt bizta meg a bányák vezetésével. Később a bányákat megvette Maniutól, egy ausztriai pénzembertől kapott kölcsön segítségével.

Zeletzkyre vonatkozólag azt válaszolta a feltett kérdésekre, hogy egyetlen egyszer látta Szovátán, már nem emlékszik, hogy Vajda Mircea, vagy pedig Mardarescu mérnök után ismerte-e meg a Skoda-cég bukaresti ügyvivőjét.

„Mondjon le Rooseveltt, ha nem tud rendet teremteni” -- követelik az amerikai lapok

(NEWYORK.) San franciskóban a helyzet állandóan javul. Ma reggel már 69 vendéglő nyitotta meg üzletét. A piacok is zsufolva voltak árulással s a közönség jólesően vette tudomásul, hogy a normális élet lassan lassan visszatér. Tegnap üzembe léptek a villamosok, autóbuszok és egyéb járművek.

A newyorki sajtó nagy cikkekben foglalkozik az amerikai sztrájk ügyével. Az ellenzéki lapok azt írják, hogy az, ami Amerika egyes városaiban, különösen San franciskóban történik, már nem sztrájk, hanem kommunista lázadás. A lapok a kormányt, elsősorban Rooseveltet teszik felelőssé az eseményekért, aki

nek közbelépése még jobban elmérgesítette a helyzetet. Különösen nagy felháborodást okozott a munkásság tömegében az, hogy Roosevelttől Johnson tábornokot, az újjáépítési diktátort bizta meg a tárgyalások levezetésével, aki tudvaleg vörösposztó a munkásság szemében. Az ellenzéki sajtó erősen követeli, hogy Roosevelttől szakítsa félbe szabadságát, azonnal teremtsen rendet az Egyesült Államok egyik legtekintélyesebb és legfontosabb ipari centrumában.

Amennyiben az elnök erélytelennek mutatkozna, adja át a helyét azoknak, akik uralkodni tudnak a tömegeken.

Drámai szembesítés Tardieu és Chauteemps volt miniszterelnökök között a Stavisky-ügyben

(PÁRIS.) A Stavisky-ügyben kiküldött vizsgálóbizottság tegnap Tardieu volt miniszterelnököt hallgatta ki. Tardieu vallomásában heves kirohanást intézett a baloldali pártok ellen. Azt állította, hogy nevét bizonyos cselekmények alapján hozták kapcsolatba a Stavisky-üggyel, melyekre állítólag az ő neve volt felírva.

Elesen támadta Chauteemps volt miniszterelnököt, hogy az ő su-

galmazására Bonny inspektor segédkezet nyújtott a hamisítás-hoz.

A szenzációs vallomás után Tardieu szembesítették Chauteemps-sal, amely drámai körülmények között folyt le a késő éjszakai órákban. Tardieu Chauteemps szemébe mondta vádjait, aki viszont kijelentette, hogy semmi része sincs abban, hogy Tardieu neve a csekk-szelvényekre került.

Védőügyvéd és hadbírósi ügyész súlyos incidense a kommunisták tárgyalásán

(KOLOZSVÁR.) Ma délelőtt tovább folytatta a VI. hadtest bírósága a 11 kommunista ügyében a tárgyalást. A tárgyalás a vád és védelem heves összecsapásával kezdődött.

Negulescu őrnagy királyi ügyész Stern fővádlatra 5—10 évig terjedő börtönt, társaira pedig 2—5 évet kért.

A védelem képviselőjében elsőnek dr. Mircea Gheorghescu szólalt fel. Az Oroszországgal kötött diplomáciai szerződésekre hivatkozott és kérte a hadbíróskodást, hogy legyen elnéző védenecivel szemben.

Negulescu ügyész erre kijelentette, hogy

az ügyvéd nem jó hazafi, ha a

vádlatokkal összepaktál. Mircea: Gondolja meg az ügyész ur, hogy ez sértés. Panaszt emelek az ügyész ellen.

A hadbíróskodás félórai tanácskozási után úgy határozott, hogy az incidens ügyét a főügyészhez fogják ártenni.

A tárgyalást a késő déli órákban felfüggesztették és délutánra halasztották.

Resica vidékét s végig söpörte az istenitélet

(PETROZSÉNY.) Lapunk más-helyén részletesen beszámoltunk az országsszerte dúló árvizekről és elemi csapásokról. Ujabb jelentéseink szerint az abnormális időjárás Krassó Szörény megyébe is elérkezett.

Néhány óra alatt olyan óriási víztömeg zúdult le, hogy Resica és egész környéke víz alá került. Méteresnél nagyobb víztömeg borította az uccákat. Több ház összeomlott.

A hőmpolygó ár a Resica Művelő gyártelepét is elborította, úgy, hogy az üzemben be kellett szüntetni a munkát. Az áradat 10 vagon szenport elsodort.

TEŊGERRE VÁLIK A KÖRNYEK

A kiáradt Barzava patak Kölnig községnél

átörte a völgyzáró gátat, minek következtében óriási terület víz alá került. A szennyes lé a házak ereszéig ér és ólákat, szekeket, hullákat sodor magával.

Boksánybányát tegnap este 8 órakor érte el az árvíz, a lakosság utajokon még idejében megmenekült. A máskor alig néhány centiméteres Barzava patak

ma délben elérte a 3 és fél méteres vízmagasságot.

Több környékbeli községet karhatalommal üritenek ki. Az okozott károkról még nem lehet tiszta képet alkotni, de a jelentések szerint azok katasztrófális méretűek.

Elhalasztották Flick Luca gyilkosainak a tárgyalását

(KOLOZSVÁR.) Még ismeretes a „Jóestét!” olvasói előtt az a háborzongató kegyetlenséggel elkövetett gyilkosság, amelynek áldozata Flick Luca rendőrségi kihordó volt. 1933 augusztusában egy Avram Vasile nevű lupsai munkás költözött Flick Lucához és pár napon belül intim viszonyba került annak feleségével. Flick Luca felesége, Bungardean Victoria mindenáron meg akarva szabadulni férjétől, felbújtotta Avram Vasilet, ölje meg férjét. Szeptember 4-én az asszony összeveszett férjével és hazament anyjához.

A férj berugott s önkivületi állapotában Avram megkötözte kezét lábait és megfojtotta. A gyilkosságot olyan ügyesen követte el, hogy a hatóságok megengedték a holttest eltemetését, mivel semmi külső erőszak nyoma nem volt Flick Lucán. Nem is derült volna ki a gaztett, ha 1934 februárjában össze nem vesznék az eközben összeházasodott tettesek és az asszony a veszekedés hevében el nem árulja a szomszédoknak a tettet. A rendőrség Avramot letartóztatta. Az ügy ma került tárgyalásra a törvényszéken, de minthogy három tanu nem jelent meg, a tárgyalást augusztus 23-ára halasztották.

CENZURAT